

**Musikalischer Anlass mit LIVE Übersetzung in Gebärdensprache**

**in Bern**

# Musikfestival Bern «Tektonik»

**Das Musikfestival** in Bern ist für alle, auch für gehörlose Besucher\*innen. Der Verein MUX arbeitet für 2 Anlässe mit den Organisatoren zusammen. Es ist etwas Neues und die «zeitgenössische Musik» bietet vielfältige Wahrnehmungen. Zwei Orte und zwei Konzerte für Auge mit Licht und Vibration. Bitte Zeiten und Orte beachten. Spezielle Ticketpreise für MUX Anmeldungen. Statt Fr. 55.-, Spezialtarif Fr. 30.- für 2 Konzerte.

***Komm vorbei und erlebe etwas Neues***

**Sonntag, 6. September 2020**  
**2 Konzerte 15:30 Uhr und 18:00 Uhr**

1.Ort: Monbijoubrücke, Eingang beim Aldi, Eigerstr. 82  
2.Ort: Dampfzentrale Bern, Marzistr. 47

Übersetzung durch Dolmetscherinnen Lilly Kahler und Tanja Joseph

**Anmeldeschluss am Montag, 24. August 2020**

*Café Signes*  
in der Dampfzentrale

**Tickets MUX Fr. 30.- 2 Konzerte | Plätze reserviert | Dauer 45 Min. / Pause / 90 Min.**

Ticketreservation verbindlich. Tickets am Anlass bezahlen. Wir bestätigen die Reservation. Wir danken im Besonderen für den MUX Fachsupport Cornelia Knuchel und den Dolmetscherinnen für die besondere Vorbereitung!



\*\*\*\*\* MUX \*\*\*\*\*

**Verein MUX, Oerlikonerstr. 98, 8057 Zürich, [www.mux3.ch](http://www.mux3.ch), PC 85-253742-5**

***Danke für die Zusammenarbeit!***



[www.musikfestivalbern.ch](http://www.musikfestivalbern.ch)

**IG**  
**JH** IGGH Interessengemeinschaft  
Gehörlose und Hörbehinderte  
[www.iggh.ch](http://www.iggh.ch)

**SGB-FSS**  
Schweizerischer Gehörlosenbund  
Fédération Suisse des Sourds  
Federazione Svizzera dei Sordi  
SGB-FSS ist Inhaber der  
Marke „Café des Signes“ 